

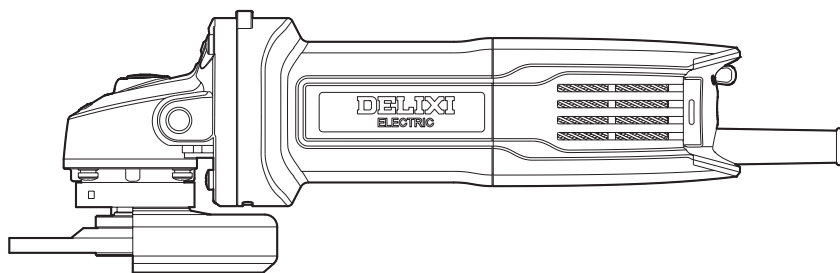
DELIXI

ELECTRIC

德力西电气

角向磨光机

DHCJMJ850



使用前请详细阅读使用说明书
Please read carefull this manual before operation

850W角向磨光机产品使用手册

交流手持电动工具的通用安全警告：



警告！ 阅读所有警告和所有说明。遵照以下警告和说明会导致电击、着火和/或严重伤害。保存所有警告和说明书以备查阅。在所有下列的警告中术语“电动工具”指市电驱动（有线）电动工具。



通用电动工具安全警告-工作场地

- 1) 保持工作场地清洁和明亮。混乱和黑暗的场地会引起事故。
- 2) 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 3) 让儿童和旁观者离开后操作电动工具。注意力不集中会使操作者失去对工具的控制。



通用电动工具安全警告-电气安全

- 1) 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头，需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将减少电击危险。
- 2) 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接地会增加电击危险。
- 3) 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击危险。
- 4) 不得滥用电线。绝不能用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。让电动工具远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击危险。
- 5) 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的外接软线。适合户外使用的软线将减少电击危险。
- 6) 如果在潮湿环境下操作电动工具是不可避免的，应使用剩余电流动作保护器（RCD）。使用RCD可减小电击危险。



通用电动工具安全警告-人身安全

- 1) 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- 2) 使用个人防护装置。始终配戴护目镜。安全装置，诸如适当条件下的防生面具，防滑安全鞋，安全帽，听力防护等装置能减少人身伤害。
- 3) 防止意外启动。确保开关在连接电源和/或电

池盒、拿起或搬运工具时处于关断位置。手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插入插头可能会导致危险。

- 4) 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- 5) 手不要伸展得太长，时刻注意立足点和身体平衡。这样在意外情况下能很好地控制电动工具。
- 6) 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让衣服、手套和头发远离运动部件。宽松衣服，佩饰或长发可能会卷入运动部件中。
- 7) 如果提供了与排屑装置，集尘设备连接用的装置，要确保他们连接完好且使用得当。使用这些装置可减少尘屑引起的危险。



通用电动工具安全警告-电动工具使用和注意事项

- 1) 不要滥用电动工具，根据用途使用适当的电动工具。选用适当设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- 2) 如果开关不能接通或关断工具电源，则不能使用该电动工具。不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- 3) 在进行任何调节，更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或使电池盒与工具脱开。这种防护性措施将减少工具意外启动的危险。
- 4) 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操作电动工具。电动工具在未经培训的用户手中是危险的。
- 5) 保养电动工具。检查运动件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，电动工具应在使用前修理好，许多事故由维护不良的电动工具引发。
- 6) 保持切削刀具锋利和清洁。保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- 7) 按照使用说明书，考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与用途不符的操作可能会导致危险。



通用电动工具安全警告-维修

- 1) 将你的电动工具送交专业维修人员，使用同样的备件进行修理。这样将确保所维修的电动工具的安全。
- 2) 如果必须更换电源软线，为了避免危险，必须由制造商或代理商更换。

附加安全说明

砂磨或砂磨切割操作的通用安全警告：

- a) 该电动工具是用于实现砂轮机或切断工具功能的。阅读随该电动工具提供的所有安全警告、说明、图解和规定。不了解以下所列所有说明将导致电击、着火和/或严重伤害。
- b) 不推荐用该电动工具进行诸如砂光、刷光、抛光等操作。电动工具不按指定的功能去操作，可能会发生危险和引起人身伤害。
- c) 不使用非工具制造商推荐和专门设计的附件。否则该附件可能被装到你的电动工具上，而它不能保证安全操作。
- d) 附件的额定速度必须至少等于电动工具上标出的最大速度。附件以比其额定速度大的速度运转会发生爆裂和飞溅。
- e) 附件的外径和厚度必须在电动工具额定能力范围之内。不正确的附件尺寸不能得到充分防护或控制。
- f) 砂轮、法兰盘、靠背垫或任何其他附件的轴孔尺寸必须适合于安装到电动工具的主轴上。带轴孔的、与电动工具安装件不配的附件将会失稳、过度振动并会引起失控。
- g) 不要使用损坏的附件。在每次使用前要检查附件，例如砂轮是否有碎片和裂缝，靠背垫是否有裂缝、撕裂或过度磨损。如果电动工具或附件脱落了，检查是否有损坏或安装没有损坏的附件。检查和安装附件后，让自己和旁观者的位置远离旋转附件的平面，并以电动工具最大空载速度运行1min。损坏的附件通常在该试验时会碎裂。
- h) 戴上防护用品。根据适用情况，使用面罩、安全护目镜或安全眼镜。适用时，戴上防全面具、听力保护器、手套和能挡小磨料或工件碎片的工场围裙。眼防护罩必须挡住各种操作产生的飞屑。防全面具或口罩必须能过滤操作产生的颗粒。长期暴露在高强度噪声中会引起失聪。
- i) 让旁观者与工作区域保持一安全距离。任何进入工作区域的人必须戴上防护用品。工件或破损附件的碎片可能会飞出并引起紧靠着操作区域后面的旁观者的伤害。切割附件触及带电导线会使电动工具外露的金属零件带电，并使操作者触电。
- j) 当在切割附件有可能切割到暗线或自身电线的场所进行操作时，只能通过绝缘握持面来握住电动工具。切割附件碰到一根带电导线可能会使电动工具的外露金属零件带电并使操作者发生电击危险。
- k) 使软线远离旋转的附件。如果控制不当，软线可能被切断或缠绕，并使得你的手或手臂可能

被卷入旋转附件中。

- l) 直到附件完全停止运动才放下电动工具。旋转的附件可能会抓住表面并拉动电动工具而让你失去对工具的控制。
- m) 当携带电动工具时不要开动它。意外地触及旋转附件可能会缠绕你的衣服而使附件伤害身体。
- n) 经常清理电动工具的通风口。电动机风扇会将灰尘吸进机壳，过多的金属粉末沉积会导致电气危险。
- o) 不要在易燃材料边操作电动工具。火星可能会点燃这些材料。
- p) 不要使用需用冷却液的附件。用水或其他冷却液可能会导致电腐蚀或电击。

对所有操作的进一步安全说明

反弹和相关警告

反弹是因卡住或缠绕住的旋转砂轮、靠背垫、钢丝刷或其他附件而产生的突然反作用力。卡住或缠绕会引起旋转附件的迅速堵转，随之使失控的电动工具在卡住点与附件旋转方向相反的运动。例如，如果砂轮被工件缠绕或卡住，伸入卡住点的砂轮边缘可能会进入材料表面而引起砂轮爬出或反弹。砂轮可能飞向或飞离操作者，这取决于砂轮在卡住点的运动方向。在此条件下砂轮也可能碎裂。

反弹是电动工具误用和/或不正确操作工序或条件的结果，可以通过采取以下给出的适当预防措施得以避免。

- a) 保持紧握电动工具，使你的身体和手臂处于正确状态以抵抗反弹力。如有辅助手柄，则要一直使用，以便最大限度控制住起动时的反弹力或反力矩。如采取合适的预防措施，操作者就可以控制反力矩或反弹力。
- b) 绝不能将手靠近旋转附件。附件可能会反弹碰到手。
- c) 不要站发生反弹时电动工具将要移动到地方。反弹将在缠绕点驱使工具逆砂轮运动方向运动。
- d) 当在尖角、锐边等处作业时要特别小心。避免附件的弹跳和缠绕。尖角、锐边和弹跳具有缠绕旋转附件的趋势并引起反弹的失控。
- e) 不要附上锯链、木雕刀片或带齿锯片。这些锯片会产生频繁的反弹和失控。

砂磨和切割操作的附加安全说明

对磨削和砂磨切割操作的专用安全警告：

- a) 只使用推荐给电动工具的砂轮型号和为选用砂轮专门设计的护罩。不是为电动工具设计的砂轮不能充分得到防护，是不安全的。
- b) 护罩必须牢固地装在电动工具上，且放置得最具安全性，只有最小的砂轮部分暴露在操作人面前。护罩帮助保护操作者免于爆裂砂轮的碎片的危害和偶然触及砂轮的危险。
- c) 砂轮只用作推荐的用途。例如：不要用切割砂轮的侧面进行磨削。施加到砂轮侧面的力可能会使其破裂。
- d) 始终为所选砂轮选用未损坏的、有恰当规格和形状的砂轮法兰盘。合适的砂轮法兰盘支承砂轮可以减小砂轮破裂的可能性。切割砂轮的法兰盘可以不同于砂轮法兰盘。
- e) 不要使用从大规格电动工具上拆下的磨损砂轮。用于大规格电动工具上的砂轮不适用于较小规格工具的高速工况并可能会爆裂。

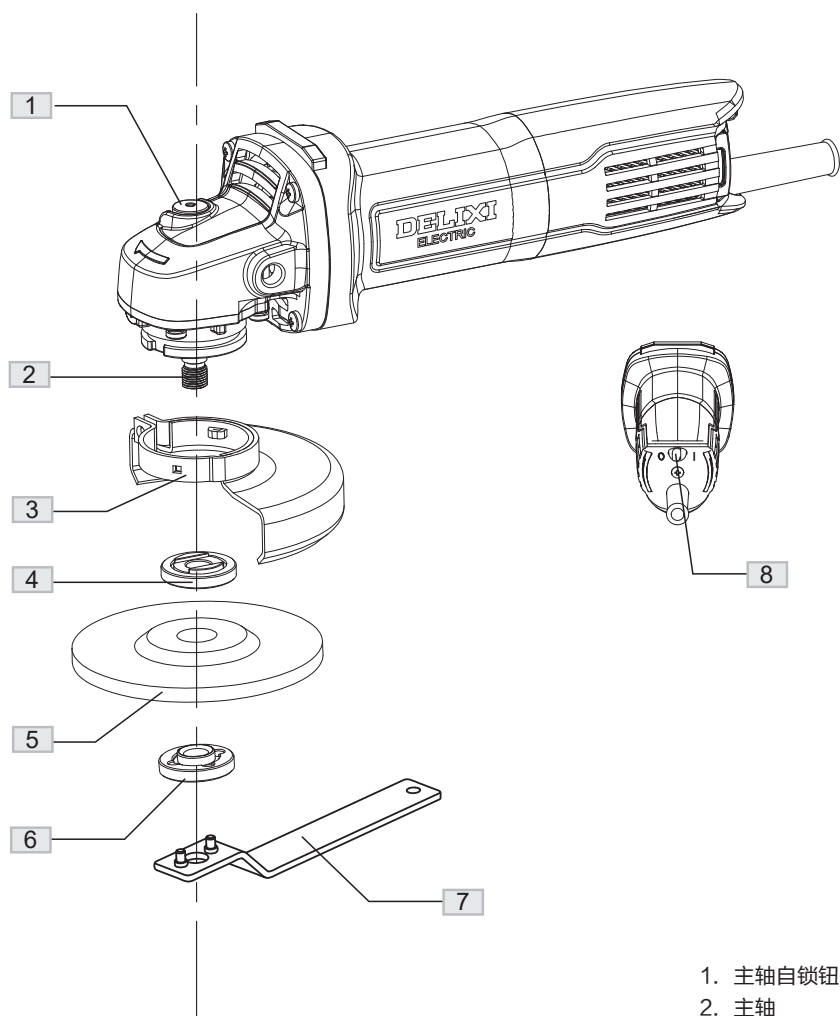
切割操作的附加安全说明

对砂轮切割操作的附加专用安全警告：

- a) 不要“夹”住切割砂轮或施加过大的压力。不要试图做过深的切割。给砂轮施加过应力增加了砂轮在切割时的负载，容易缠绕或卡住，增加了反弹或砂轮爆裂的可能性。
- b) 身体不要对着旋转砂轮，也不要站在其后。当把砂轮从操作者身边的操作点移开时，可能的反弹会使旋转砂轮和电动工具朝你推来。
- c) 当砂轮被卡住或无论任何原因而中断切割时，关掉电动工具并握住工具不要动，直到砂轮完全停止。决不要试图当砂轮仍然运转时使切割砂轮脱离切割，否则会发生反弹。调查并采取校正措施以消除砂轮卡住的原因。
- d) 不能在工件上重新启动切割操作。让砂轮达到全速后再小心地重新进入切割。如果电动工具在工件上重新启动，砂轮可能会卡住、上爬或反弹。
- e) 支撑住板材或超大工件可使得砂轮卡住和反弹的危险降到最低限度。大工件凭借自重而下垂。必须在工件下靠近切割线处和砂轮两侧近工件边缘处放置支承。
- f) 当进行“盲切割”进入墙体或其它盲区时要格外小心。伸出的砂轮可能会割到煤气管或水管，电线或由此引起反弹的物体。

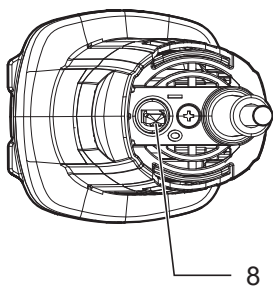
标记

	为减少伤害，用户应仔细阅读说明书
	II类工具
	警告标记
	请戴防护耳罩
	请戴防护眼镜
	请戴防尘面具
	中国强制认证

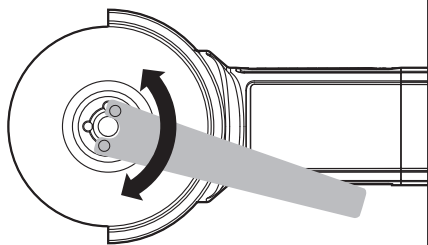


1. 主轴自锁钮
2. 主轴
3. 砂轮片护罩
4. 内法兰
5. 砂轮片
6. 外法兰
7. 扳手
8. 后开关

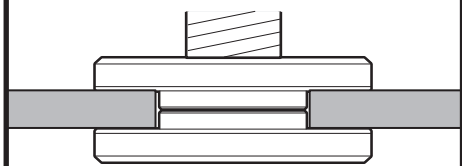
A1



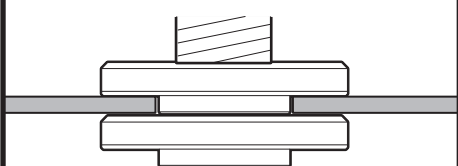
A2



C1



C2



机器规格

型 号	DHCJMJ850
额定电压	220~50Hz
额定输入功率	850W
额定转速	12000转 / 分钟
保护等级	回 / II
主轴螺纹	M10
砂轮片直径	100MM
砂轮片内径	16MM
机器重量	1.5公斤

随机附件/数量

砂轮片压板扳手	1
内法兰	1
外法兰	1
磨片护罩	1

我们建议您从所购买电动工具的商店选配您的附件。请选择适合您工作所需的正确附件。请参考附件包装，您将获得附件使用的更多的方法及帮助。

操作指示

注意: 使用机器前, 请仔细阅读说明书。

1. 开关(见图A1、B1)



检查机器的开关机操作是否正常, 确定开关前电源处于关闭状态。

(1) 拔杆开关 (见图A1)

开机, 将拔杆后开关(8)推至“I”位置, 工具启动; 关机, 将拔杆后开关(8)推至“O”位置, 即可关闭电动工具。

注意: 机器插头插入电源时, 请确保拔杆后开关处于“O”位置。

(2) 按钮开关 (见图B1)

开机: 将开关(9)向前推移, 工具启动, 在此将开关锁定钮用力按下, 锁定工具的工作状态。

关机: 用力按下开关(9)后松开, 开关(9)和开关锁定钮会自动弹起, 工具停止工作。

2. 主轴自锁钮

主轴自锁钮仅用于更换磨具时。请勿在机器运转时按下锁定钮。

3. 安装砂轮片

把内法兰(4)装在主轴(2)上, 并卡在主轴的两个轴肩上以固定内法兰。把砂轮片放置在内法兰上, 然后把外法兰(6)旋在主轴上。按下主轴自锁钮同时转动砂轮片直到主轴被锁紧, 然后用随机提供的扳手拧紧外法兰来固定砂轮片。把扳手上的两个尖点插入外法兰孔中, 来拧紧外法兰。转动砂轮片, 检查是否锁紧。空载运转30秒, 检查砂轮片是否震动过大或脱落。拆卸砂轮片, 请反向操作以上步骤。

4. 调整外法兰的压紧面

外法兰需要调整其压紧面以适合磨片和切割片不同的厚度。若使用比较薄的切片和金刚切片, 应把外法兰上突出的一面朝外放置(见图C2)。若使用较厚的磨片, 应把外法兰突出的一面朝磨片放置(见图C1)。确保研磨/切片被固定住。

5. 磨片护罩

把护罩套在主轴轴环的槽坑之后, 并旋拧至所需要的作业位置。用螺钉把护罩紧固。砂轮片应能在护罩之内自由转动。

操作者应使护罩合上的一面向着自己。

6. 切割金属

警告! 切割金属时必须加装针对切割的防护罩。

切割时必须施力均匀, 得根据工件的物料来决定推动的力道。操作机器时勿重压机器, 勿倾斜, 勿摇晃。

不可以使用侧压的方式来制止仍继续转动的切割片。必须逆着机器的转向推动电动工具, 否则容易失控, 并导致电动工具从切线中滑出。切割型材和四角钢管时, 必须从直径最小处开始切割。

使用注意事项

如果机器发热严重, 请让您的机器空载运行2~3分钟以使电机冷却。

当砂轮片或其他工作附件和工件接触时不可启动机器。

请在机器运转至最高转速后开始工作

不要通过加大砂轮片和工件的摩擦来提高效率, 这样砂轮片的转速会下降而加长时间

当磨削时, 请始终保持砂轮片与工作面15~30的角度。

大的工作角度会造成工作面高低不平而影响表面质量。

请在工作时保持角磨前后并交叉的移动。

在使用切割片时不可调整切割角度, 否则会造成砂轮片

开关 (见图A1)

急停而电机堵转或砂轮片碎裂。

在进行切割时, 要逆着砂轮的旋转方向进行, 顺着砂轮片的旋转方向会使砂轮片从切槽内跳出。

在切割较硬的材料时请尽量使用金刚石切割片。

当使用金刚石切片时发热很严重, 以致会出现沿着旋转砂轮片的完全一周的火花, 此时请停止使用使其冷却, 空载运行2~3分钟。

请确保工件被良好装夹不发生移动。

保养

对机器作任何换修工作之前, 请务必先拔出插头。

这款电动工具不需要再添加润滑油或进行特殊保养就能保持正常工作状态。该机器没有供用户更换的零件。只要按以下几点要求对机器进行简单的保养即可。

1. 使用后及时用干抹布擦拭干净机器。注意, 千万不要用水或化学清洗剂来清洗, 以免影响机器外壳的性能或引起漏电等意外。

2. 经常保持电机进风口处的清洁和通畅, 防止碎屑堆集在进风口而影响电机的冷却。

另外, 尽量不要在灰尘较大的环境中使用。

如果电源软线损坏, 为了避免危险, 必须由制造商、特约维修中心或同等资格的专业人员更换。

环境保护



处理废弃物
为了响应环保，对于损坏的机器、配件及包装材料必须详细加以分类处理，以便利于回收。为方便分类回收，各望胶部位都做有材料标识。

产品中有害物质声明

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳	×	○	○	○	○	○
开关	○	○	×	○	○	○
插头电源线	×	○	○	○	○	○
电机	×	○	○	○	○	○
铜镶件	×	○	○	○	○	○
工作头	○	○	○	○	○	○
工作头夹持 或固定装置	○	○	○	○	○	○
其它部件	○	○	○	○	○	○

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

因生产工艺和技术等原因产品中以上列举的部件某些有害物质超限值要求，但都在欧盟有害物质管控豁免之列，在环保使用期限内请放心使用。



该产品含有某些有害物质，其环保使用期限为25年，在从生产日开始的环保使用期限内产品中的有毒、有害物质或元素不会发生外泄或突变，使用该产品不会对环境造成严重污染或对使用者人身、财产造成不良损害，可以放心使用，超过环保使用期限之后则应该进入回收循环系统。“环保使用期限”不是安全使用期限，尤其不同于基于电气性能安全、电磁安全等因素而被限定的使用期限。“环保使用期限”也不是产品的质量保证期限。

- 说明：
- 1. 开关：触点含镉；
 - 2. 插头电源线：插脚的铜合金中含铅；
 - 3. 电机：有刷电机的铜刷架中含铅和含油轴承中含铅；
 - 4. 铜镶件：接线块里的铜镶件中含铅和用于固定机壳的铜镶件中含铅。

DELIXI
ELECTRIC

德力西电气有限公司
DELIXI ELECTRIC LTD

浙江省乐清市柳市镇德力西高科技工业园区

客服热线: 400-826-8008

官方网址: www.delixi-electric.com

产 地: 中国 苏州 高新区